



Blessed Sacrament Parish

Parroquia Santísimo Sacramento

3528 S. Hermitage Ave. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 • FAX (773) 247-9285

blessedsacrament@bspchicago.org • www.bspchicago.org

ST. MAURICE CHURCH
3615 S. Hoyne Ave.

OUR LADY OF GOOD COUNSEL CHURCH
3528 S. Hermitage Ave.

SS. PETER & PAUL CHURCH
3745 S. Paulina St.

August 9, 2020

Nineteenth Sunday in Ordinary Time

Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario

Weekday Mass Schedule:
Horario de Misas (entre semana):

SS. Peter & Paul Church
8:30 a.m.

Bilingual Masses:
Monday, Wednesday, & Friday

Misa en español:
Martes y Jueves

Weekend Mass Schedule:
Horario de Misas (fin de semana):

SS. Peter & Paul Church

Sunday/Domingo

9 a.m. English

11 a.m. Español

1 p.m. Español

You must register for weekend Masses

Registración necesaria para las
misas de fin de semana

Masses will be transmitted on Mondays and
Wednesdays at 8:30 am and Sundays at
9am and 11am via Facebook Live.

Las misas se transmitirán los lunes y miér-
coles a las 8:30am y los domingos a las 9am
y 11am a través de Facebook Live.



© J.S. Paluch Co., Inc.

Señor, manda que yo
vaya a ti, caminando
sobre el agua

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday, August 8, 2020

St. Dominic

11 am SSPP First Holy Communion Class of 2020
1 pm SSPP Primeras Comuniones

Sunday, August 9, 2020

Nineteenth Sunday in Ordinary Time

9 am SSPP †Chester & Florence Wilk (Badus Family)
†Stanley Kisielowski (Wife & Family)
†Kari Anne & Baby Kevin James Krok
(Parents & Sisters)
†Gene Kasprovicz (Bill & Susan Gonerka)
11 am SSPP †Juan Salaz Lucha (Familia)
†Jose Villanueva Rojas (Angelica Martinez)
†Otilia Villanueva Rojas (Angelica Martinez)
Cuarta Boda Aniversario de Jackie y Cesar
Munoz (Familia Hernandez)
1 pm SSPP Salud de Jose Guadalupe Acuña (Familia)
Cumpleaños de Jacky Bedolla
(Madrina, Rosa Lopez)

Monday - August 10, 2020

St. Lawrence

8:30 am SSPP †Podolak & Pudlo Families (Christine Pudlo)

Tuesday - August 11, 2020

St. Clare

8:30 am SSPP Salud de Jose Guadalupe Acuña (Familia)

Wednesday - August 12, 2020

St. Jane Frances de Chantal

8:30 am SSPP †Margaret Dworzycki (Louis Dworzycki)

Thursday - August 13, 2020

St. Pontian & St. Hippolytus

7:30 am SSPP Hora Santa
8:30 am SSPP Vocaciones Sacerdotales

Friday, August 14, 2020

St. Maximilian Kolbe

8:30 am SSPP †Maria Elena Barrera (Esposo e Hijos)

Saturday, August 15, 2020

*The Assumption of the Blessed Virgin Mary
(Not a Holyday of Obligation)*

1 pm SSPP Primeras Comuniones

Sunday, August 16, 2020

Twentieth Sunday in Ordinary Time

9 am SSPP Community Mass
11 am SSPP Misa Comunitaria
1 pm SSPP Misa Comunitaria

Flower Offerings for August 9 - 15

Flowers for St. John II at SSPP
In Loving Memory of
Kari Anne & Baby Kevin James Krok

Winner of the Day - 2020

June 29, 2020

Monday, \$25: Denise Pappas, ticket 230247

June 30, 2020

Tuesday, \$25: George Spatharakis, ticket 634893

July 1, 2020

Wednesday, \$25: Ruben Cano, ticket 230205

July 2, 2020

Thursday, \$25: Rose Cavazos, ticket 233333

July 3, 2020 First Friday

Friday, \$125: Alina Aleman, ticket 634798

July 4, 2020

Saturday, \$50: Ray Gadomski, ticket 634588

July 5, 2020

Sunday, \$50: Caroline Adamczyk, ticket 233615

Pray for us - Oren por nosotros



For the sick - por los enfermos:

Jeannette Adamczyk, Laura Alonzo, Alberto Avitia,
Yolanda Avitia, Claudia Bonomo,
Michael Curtis, Amparo Diaz, Barbara Duda,
Deacon Dismas Fernandez,
Arlene Foreman, Bernie Foreman,
Maria Galván, Bertha Gonzalez, Guadalupe González,
Virginia Grosh, Judy Heidewald,
Melba S. Hidalgo, Sophie Kluk, Lottie Mikrut,
Michael Nolan, Leoncia Ortiz,
Janet Schwark, and Rosendo Villagomez,
Paula Wodarski and Father Louis Zake.

For those in the Armed Forces...

Por quienes están en las Fuerzas Armadas:

Jennifer Galvan, Vincent Galvan,
Laura Langley (Air Force)
Jacquelyn Rivera, Jose Castaneda (Marines)



=== PARISH STAFF | PERSONAL DE LA PARROQUIA ===

FR. ISMAEL SANDOVAL-MANZO, Pastor
(773) 523-3917 Ext. 22 isandoval@bspchicago.org

FR. GIOVANNY NAVARRO, Associate Pastor
(773) 523-3917 Ext. 24 gnavarro@bspchicago.org

JUAN Y ROSA ROSALES, Pareja de Diáconos

MS. LUCRECIA GARCIA, Coordinator de Rel. Ed.
(773) 523-4044 rep@bspchicago.org

MS. DENISE PINEDA, Business Manager
(773) 523-3917 ext. 23 dpineda@bspchicago.org

MS. JOANNE AMEDEO, Administrative Assistance
(773) 523-3917 ext. 28 jamedeo@bspchicago.org

MS. KARINA ONATE, Receptionist
(773) 523-3917 blessedsacrament@bspchicago.org

Prayer to Our Lady of Guadalupe for the Protection from Coronavirus

*Holy Virgin of Guadalupe, Queen of the Angels and Mother of the Americas.
We fly to you today as your beloved children.
We ask you to intercede for us with your Son, as you did at the wedding in Cana.
Pray for us, loving Mother, and gain for our nation and world, and for all our families and loved ones, the protection of your holy angels, that we may be spared the worst of this illness.
For those already afflicted, we ask you to obtain the grace of healing and deliverance.
Hear the cries of those who are vulnerable and fearful, wipe away their tears and help them to trust.
In this time of trial and testing, teach all of us in the Church to love one another and to be patient and kind.
Help us to bring the peace of Jesus to our land and to our hearts.
We come to you with confidence, knowing that you truly are our compassionate mother, health of the sick and cause of our joy.
Shelter us under the mantle of your protection, keep us in the embrace of your arms, help us always to know the love of your Son, Jesus.
Amen.*

Oración a Nuestra Señora de Guadalupe para la protección contra el coronavirus.

*Virgen Santísima de Guadalupe, Reina de los Ángeles y Madre de las Américas.
Acudimos a ti hoy como tus amados hijos.
Te pedimos que intercedas por nosotros con tu Hijo, como lo hiciste en las bodas de Caná.
Ruega por nosotros, Madre amorosa, y obtén para nuestra nación, nuestro mundo, y para todas nuestras familias y seres queridos, la protección de tus santos ángeles, para que podamos salvarnos de lo peor de esta enfermedad.
Para aquellos que ya están afectados, te pedimos que les concedas la gracia de la sanación y la liberación.
Escucha los gritos de aquellos que son vulnerables y temerosos, seca sus lágrimas y ayúdalos a confiar.
En este tiempo de dificultad y prueba, enséñanos a todos en la Iglesia a amarnos los unos a los otros y a ser pacientes y amables.
Ayúdanos a llevar la paz de Jesús a nuestra tierra y a nuestros corazones.
Acudimos a ti con confianza, sabiendo que realmente eres nuestra madre compasiva, la salud de los enfermos y la causa de nuestra alegría.
Refúgíanos bajo el manto de tu protección, manténnos en el abrazo de tus brazos, ayúdanos a conocer siempre el amor de tu Hijo, Jesús.
Amén*

Collection	August 2, 2020	Colecta
Envelopes	\$2,941	Sobres
Loose	\$210	Suelto
Online Giving	\$675	Donar en Línea
Holy Thursday	\$10	Jueves Santo
Holy Friday	\$10	Viernes Santo
Easter	\$10	Pascua
Debt Reduction	\$344	Reducción de Deuda
Maintenance	\$150	Mantenimiento
Sharing Parish	\$138	Parroquia Hermana
Church in Europe	\$10	Iglesia en Europa
Peter's Pence	\$10	Santo Padre
Priests Retirement	\$15	Retiro Sacerdotes
Catholic Charities	\$10	Caridades Catolicas
Food Pantry	\$190	Despensa
Missionary Co-Op	\$15	Misiones
Totals	\$4,744	Total

Thank you for your continued support through these difficult times, as you are all in our prayers.



Gracias por sus donaciones durante estos momentos difíciles. Siempre están en nuestras oraciones.



Hora Santa Jueves, 7:30 a.m

Una Hora Santa es una tradición devocional de pasar una hora en adoración eucarística en presencia del Santísimo Sacramento. La hora comenzará con oración seguida de meditación silenciosa y terminando con la Bendición. Únase a nosotros todos los jueves a las 7:30 a.m. La misa seguirá a las 8:30 a.m.



Since the Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary falls on a Saturday this year, it is not considered a Holyday of Obligation. Let us honor our Blessed Mother with this prayer:

Prayer for the Assumption of the Blessed Virgin Mary

Almighty and everlasting God, You have taken up body and soul into the heavenly glory the Immaculate Virgin Mary, Mother of Your Son: Grant, we beseech You, that, ever intent upon heavenly things, we may be worthy to be partakers of her glory. Through Jesus Christ Your Son, our Lord, who lives and reigns with You and the Holy Spirit, One God, forever and ever.

Amen.

Since the Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary falls on a Saturday this year, it is not considered a Holyday of Obligation. Let us honor our Blessed Mother with this prayer:

Oración por la Asunción de la Bienaventurada Virgen María

Dios todopoderoso y eterno Has tomado cuerpo y alma en la gloria celestial de la Inmaculada Virgen María, Madre de tu hijo: Grant, te suplicamos, que, siempre atenta a las cosas celestiales, podemos ser dignos de ser partícipes de su gloria. Por Jesucristo Tu Hijo, nuestro Señor, quien vive y reina contigo y el Espíritu Santo, Un Dios, por los siglos de los siglos. Amén.



**1st & 3rd Mondays
of each month
11:30 a.m. to 2 p.m.**

Location: 3528 S.
Hermitage

in Parish Office Basement

Next Date: August 17

Thank you to all who
work

and contribute to the
Food Pantry.

**1er y 3er lunes
de cada mes**

11:30 a.m. a 2 p.m.
Ubicación: 3528 S.

Hermitage

en el sótano de la oficina
Parroquial

Próxima fecha: 17 de
agosto

Gracias a todos los que
trabajan. y contribuir a
la despensa de alimentos.



Blessed Sacrament Parish Parroquia Santísimo Sacramento

Back to School Donation Drive



Regreso a la Escuela Colecta de
Artículos Escolares
August 2, 9, 16, & 23

Your donation of a \$5 or \$10 Gift Card from the stores below will help Families impacted by the pandemic purchase school supplies

Su donación de una tarjeta de regalo de \$5 o \$10 de estas tiendas ayudará a Familias impactadas por la pandemia para adquirir útiles escolares

Walgreens

TARGET

Walmart

Thank you for your support / Gracias por tu apoyo

Blessed Sacrament Parish Parroquia Santísimo Sacramento



Shoe Drive Colecta de Zapatos

Donate your new or gently used shoes that you don't use anymore to our Parish for our 1st Annual Shoe Drive.

At Soles4Souls, unwanted shoes are turned into opportunity, by keeping them from going to waste and putting them to good use and empowering people to break the cycle of poverty.

Dona tus zapatos nuevos o usados en buen estado que ya no usas a nuestra parroquia para nuestra 1^a Colecta Anual de Zapatos.

En Soles4Souls, los zapatos que no quiere se convierten en oportunidades, sin desperdiciarlos, dándoles un buen uso, y ayudando a las personas a romper el ciclo de la pobreza.

August 2, 9, 16, & 23

Thank you for your support / Gracias por tu apoyo